

**GENDER DIFFERENCES ON POLITENESS STRATEGIES
USED BY THE MAIN CHARACTERS OF *SHERLOCK
HOLMES* (2009) AND *ENOLA HOLMES* (2020) MOVIE**

THESIS



**UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A**

**BY
VIRA AMALIA MAWADAH
REG. NUMBER: A03218038**

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF ADAB AND HUMANITIES
UIN SUNAN AMPEL SURABAYA
2025**

DECLARATION

I am undersigned below:

Name : Vira Amalia Mawadah
NIM : A03218038
Department : English Literature
Faculty : Adab and Humanities
University : UIN Sunan Ampel Surabaya

Declare that the thesis entitled:

Gender Differences on Politeness Strategies Used by The Main Characters of *Sherlock Holmes* (2009) and *Enola Holmes* (2020) Movie is my own work, and not a plagiarism/fabrication in part or in whole.

If in the future it is proven that this thesis result from plagiarism/fabrication, either in part or in full, then I am willing to accept sanctions for such actions in accordance with the applicable provisions.

Surabaya, June 24th 2025



Vira Amalia Mawadah

Reg. Number. A03218038

APPROVAL SHEET

**GENDER DIFFERENCES ON POLITENESS STRATEGIES USED BY
THE MAIN CHARACTERS OF *SHERLOCK HOLMES* (2009) AND *ENOLA
HOLMES* (2020) MOVIE**

By

VIRA AMALIA MAWADAH

REG. NUMBER: A03218038

Approved to be examined by the Board of Examiners, English Literature
Department, Faculty of Arts and Humanities, UIN Sunan Ampel Surabaya

Surabaya, June 24 2025

Thesis Advisor



Prof. Dr. A. Dzo'ul Milal, M.Pd.
NIP. 196005152000031002

Acknowledged by:

The Head of English Literature Department



Dr. Endratno Pili Swasono, M.Pd.
NIP. 197106072003121001

EXAMINER SHEET

This is to certify that the *Sarjana* thesis of Vira Amalia Mawadah (Reg. Number A03218038) entitled **GENDER DIFFERENCES ON POLITENESS STRATEGIES USED BY THE MAIN CHARACTERS OF *SHERLOCK HOLMES* (2009) AND *ENOLA HOLMES* (2020) MOVIE** has been approved and accepted by the Board of Examiners for the degree of Sarjana Sastra (S.S.), English Literature Department, Faculty of Adab and Humanities, UIN Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, June 24 2025

The Board of Examiners are:

Examiner 1



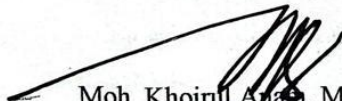
Prof. Dr. A. Dzo'ul Milal, M.Pd.
NIP. 196005152000031002

Examiner 2



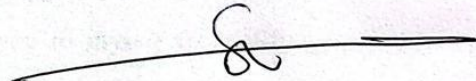
Tristy Kartika Fi'aunillah, M.A.
NIP. 199303182020122018

Examiner 3



Moh. Khoirul Anas, M.Li.
NIP. 198711102020121009

Examiner 4



Dr. Siti Rumilah, M.Pd.
NIP. 197607122007102005

Acknowledged by
The Dean of Faculty of Adab and Humanities
UIN Sunan Ampel Surabaya



Ridwan Achmad Zaini, M.A.
NIP. 197005121995031002



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300 E-Mail: perpustakaan@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Vira Amalia Mawadah
NIM : A03218038
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Sastra Inggris
E-mail address : mawadahvira31@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Gender Differences on Politeness Strategies Used by The Main Characters of *Sherlock*

Holmes (2009) and *Enola Holmes* (2020) Movie

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 24 Juni 2025

Penulis

(Vira Amalia Mawadah)

ABSTRACT

Mawadah, V.A. (2025). Gender Differences on Politeness Strategies Used by The Main Characters of *Sherlock Holmes* (2009) and *Enola Holmes* (2020) Movie. English Department, UIN Sunan Ampel Surabaya. Advisor: Prof. Dr. A. Dzo'ul Milal, M.Pd.

This research focuses on the analysis of politeness strategies used by the main male character in the movie 'Sherlock Holmes' (2009) and the main female character in the movie 'Enola Holmes' (2020). The researcher conducts the study based on the theory of Brown and Levinson (1987), which is divided into 4 types of politeness strategies, namely: bald-on record strategy, positive strategy, negative strategy, and off-record strategy.

Then, the researcher uses a qualitative approach by explaining the descriptions of findings, conducting observations, selecting data, and noting the focus of analysis on various utterances or sentences in transcript conversations that contain politeness strategies.

In this research, based on the transcript of the first movie which analyze the main male character, the researcher found 19 bald-on record data, 9 positive data, 7 negative data, and 5 off-record data. Meanwhile, based on the transcript of the second movie which analyze the main female character, the researcher found 12 bald-on record data, 7 positive data, 5 negative data, and 7 off-record data. Additionally, from these two main characters with the different gender identities, the researcher analyzes the similar and different between the two characters regarding to their use of politeness strategies. In terms of similarity, the author found that both main characters of different genders employ all four types of politeness strategies. Meanwhile, regarding their differences, the author found that the female main character is more expressive with her emotions when speaking than the male main character.

Keywords: Politeness strategies, gender identity, transcript teks, movie.

ABSTRAK

Mawadah, V.A. (2025). Perbedaan Jenis Kelamin Terhadap Strategi Kesopanan yang Digunakan oleh Pemeran Utama Film *Sherlock Holmes* (2009) dan *Enola Holmes* (2020). Program Studi Sastra Inggris, UIN Sunan Ampel Surabaya. Dosen Pembimbing: Prof. Dr. A. Dzo'ul Milal, M.Pd.

Penelitian ini berfokus pada analisis strategi kesopanan yang digunakan oleh karakter utama laki-laki pada film *Sherlock holmes* (2009) dan karakter utama perempuan pada film *Enola Holmes* (2020). Peneliti melakukan penelitian dengan menggunakan teori Brown dan Levinson (1987) yang dibagi menjadi 4 jenis strategi kesopanan, yaitu: strategi bald-on record, strategi positif, strategi negatif, dan strategi off-record.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan menjelaskan deskripsi penelitian yang ditemukan, melakukan observasi, seleksi data dan mencatat focus analisisnya pada berbagai ujaran atau kalimat pada transkrip percakapan yang mengandung strategi kesopanan.

Dalam penelitian ini, pada transkrip film pertama di karakter utama laki-laki peneliti menemukan 19 data bald-on record, 9 data positif, 7 data negatif dan 5 data off-record. Sedangkan pada transkrip film kedua di karakter utama perempuannya peneliti menemukan 12 data bald-on record, 7 data positif, 5 data negatif dan 7 data off-record. Selain itu, dari kedua karakter utama yang berbeda identitas gender ini peneliti menganalisis kesamaan atau perbedaan dari kedua karakter pada penggunaan strategi kesopanan. Pada kesamaan, penulis menemukan bahwa kedua karakter utama beda gender ini sama menggunakan ke 4 jenis strategi kesopanan. Sedangkan pada perbedaannya, penulis menemukan bahwa karakter utama perempuan lebih mudah mengungkapkan emosinya ketika berbicara dari pada karakter utama laki-laki.

Kata kunci: strategi kesopanan, identitas gender, teks traskrip, film.

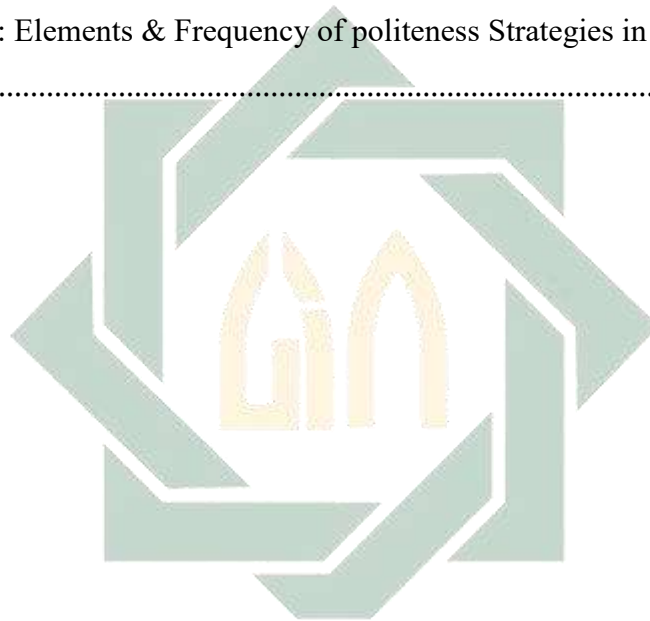
TABLE OF CONTENTS

APPROVAL SHEET	ii
EXAMINER SHEET	iii
DECLARATION	iv
ACKNOWLEDGEMENT	vi
ABSTRACK	vii
ABSTRAK	viii
TABLE OF CONTENTS	ix
LIST OF TABLES	xi
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1 Background of Study	1
1.2 Problems of the Study	7
1.3 Significance of the Study	7
1.4 Scope and Limitation of the Study	8
1.5 Definition of Key Terms	8
CHAPTER II REVIEW OF LITERATURE	10
2.1 Face Concept	10
2.2 Face Threatening Act (FTA)	10
2.3 Politeness Strategies	11
2.3.1 Bald-On Record Strategy	12
2.3.2 Positive Politeness	13
2.3.3 Negative Politeness	13
2.3.4 Off-Record Strategy	13

2.4 Language and Gender.....	14
2.5 Sherlock Holmes (2009).....	14
2.6 Enola Holmes (2020)	15
CHAPTER III RESEARCH METHOD	16
3.1 Research Design.....	16
3.2 Data Collection.....	16
3.3 Data Analysis	20
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION	22
4.1 Findings.....	22
4.1.1 Politeness Strategies used by Sherlock Holmes.....	22
4.1.2 Politeness Strategy used by Enola Holmes	37
4.2 Discussion	48
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	50
5.1 Conclusion.....	50
5.2 Suggestion	51
REFERENCES.....	52
CURRICULUM VITAE	55

LIST OF TABLES

Table 3.3. 1 : Elements of Politeness Strategies	20
Table 3.3. 2 : Frequency of Politeness Strategies in Sherlock Holmes	21
Table 3.3. 3 : Frequency of Politeness Strategies in Enola Holmes	21
Table 4.1. 1 : Elements & Frequency of Politeness Strategies in Sherlock's utterance	23
Table 4.1. 2 : Elements & Frequency of politeness Strategies in Enola's utterance	37



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

REFERENCES

- Amalia, I. (2018). *Politeness system potrayed in social media: A case study of facebook account "Sapawarga kota Surabaya"*. Retrieved on March 20, 2021 from <https://www.atlantis-press.com/proceedings/klua-18/25900111>
- Arriyani, N. (2017). Genderlect affecting on politeness strategies and language. *English Community Journal*. 1(1), 1-6.
- Aryani, N.S. (2017). *The politeness strategies used by the main characters of twilight movie* (Undergraduate Thesis). Yogyakarta: Sanata Dharma University.
- Brown, P., & Levinson, S.C. (1987). *Politeness: Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Coates, J. (2013). *Women, men and language: A sociolinguistics account of gender differences in language*. London & New York: Routledge.
- Djenana, D. (2019). *Language and gender – Politeness strategies in language and gender differences*. Sarajevo: University of Sarajevo.
- Ferreira, V.A. (2007). Sara Mills (2003). *Gender and politeness*. Cambridge: Cambridge universitypress. Retrieved on March 21, 2021 from https://www.researchgate.net/publication/250015499_Sara_Mills_2003_Gender_and_politeness_Cambridge_Cambridge_UniversityPress_270_pp_I_SBN_Hb_0_521_81084_1_Pb_0_521_00919_7
- Gemasih, A. (2018). *An analysis of politeness strategies employed by lecturers in speaking class* (Undergraduate Thesis). Banda Aceh: Ar-Raniry State Islamic University Darussalam.
- Gu, Lihong. (2013). *Language and gender: Differences and similarities*. Retrieved on March 20, 2021 from https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=https://www.atlantis-press.com/article/10624.pdf&ved=2ahUKEwj98NnrjL_vAhUzqksFHQGDEwQFjANegQIBxAC&usq=AOvVaw1xhX7_AUrZCCw5aRVlwHjg
- Holmes, J. (2013). *An introduction to sociolinguistics*. 4th Edition. London & New York: Routledge.
- Leavy, P. (2017). *Research design: Quantitative, qualitative, mixed method, art-based, and community-based participatory research approaches*. New York & London: The Guildford Press. Retrieved on March 20, 2021 from https://books.google.co.id/books?hl=en&lr=&id=hxyDDgAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=Research+Design:+Qualitative,+Quantitative,+and+Mixed+Methods+Approaches+books&ots=T54-2Ukai5&sig=yPM4cAFL0RFJ_IO8kWEJqWGhS7Q&redir_esc=y#v=one

[page&q=Research%20Design%3A%20Qualitative%2C%20Quantitative%2C%20and%20Mixed%20Methods%20Approaches%20books&f=false](#)

- Mahmud, M. (2019). The use of politeness strategies in the classroom context by English university students. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*. 8(3), 597-606.
- Martina, S.H. (2020). *Politeness strategies used by students in efl classroom interaction at sma muhammadiyah 9 Makassar (a descriptive research)* (Undergraduate Thesis). Makassar: Muhammadiyah University of Makassar.
- Mills, S. (2003). *Gender and Politeness*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nurjanah, O.W., Santosa, R., & Rochsantiningsih, D. (2017). Male and female linguistic politeness in speaking classroom. *International Journal of Pedagogy and Teacher Education (IJPTE)*. 1(2), 147- 154.
- Pangestuti, W. (2015). *Politeness strategies used by Deddy Corbuzier in interviewing entertainer and non-entertainer in hitam putih talk show* (Undergraduate Thesis). Semarang: Diponegoro University.
- Rahastri, C.Y.K. (2017). *Politeness strategies used by Ellen Degeneres and U.S. politicians in the ellen show* (Undergraduate Thesis). Yogyakarta: Sanata Dharma University.
- Rahayu, I.R. (2009). *Politeness strategies in giving and responding to compliments: A socio-pragmatics study of compliments in "the devil wears prada"* (Undergraduate Thesis). Surakarta: Sebelas Maret University.
- Rahmat, N.R. (2020). *An analysis of students' politeness strategies in elt classroom interaction* (Undergraduate Thesis). Makassar: Muhammadiyah University of Makassar.
- Rahmi, G. (2020). Students' politeness strategies in texting (a) lecturer. *Journal of Language and Literature*. 8(1), 44-58.
- Safitri, F.L.N., Mujiono, & Herawati, S. (2015). A study on politeness strategies of characters in the big wedding movie directed by Justin Zackham. *Jurnal Ilmiah Bahasa dan Sastra*. 2(2), 93-107.
- Sapitri, P.A., Chanasah, A., Putri, A.A., & Paulima, J. (2019). Exploring Brown and Levinson's politeness strategies: An explanation on the nature of the politeness phenomenon. *Journal of Research and Innovation in Language*. 1(3), 111-117.
- Suryani, C., Sada, C., & Riyanti, D. (n.d.). An analysis of politeness strategies used by characters in blind side movie. *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Khatulistiwa*. 8(12). Retrieved on March 18, 2021 from <https://jurnal.untan.ac.id/index.php/jpdpb/article/view/37765>
- Theresa, A. (2020). *Politeness strategies in directive speech act by Oprah Winfrey*

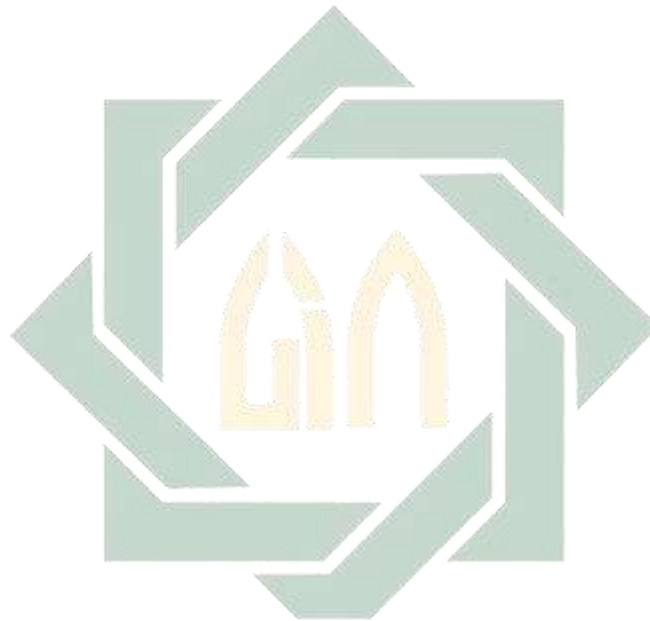
and Michelle Obama in 'super soul Sunday' talk show (Undergraduate Thesis). Yogyakarta: Universitas Sanata Dharma.

Wilkinson, D., & Birmingham, P. (2003). *Using research instrument: A guide for Research*. USA & Canada: Routledge Falmer.

Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.

<https://indiegroundfilms.wordpress.com/wp-content/uploads/2014/01/sherlock-holmes-2009-mar-14-2008-revised-1st.pdf>.

<https://www.scribd.com/document/714022611/Dialog-Enola-Holmes-Final-1>



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A